

Dersên kurdî di Întirnêt da (Rovî û Qijik) Bêrexne, Çêroka tev baş.



Rovî û Qijik
Çîroka bideng

Xwendin: M. Lewendî
Wêne: Rauf Alazan (SIL)
Wêne dijitalîkirin û rengîkirin: Kemal Mavane
Tekst: M. Lewendî
Programîkirin: Kemal Mavane
© Dibistana Kurdî


Dest pê bike!

Şaşetî:

- 1) a- **Qijik**, Qirik, Za'x. van Gotinan di kurdîda nerastin. Rastya xa; **Reşlek, Reşalk**.
Reşlek (*wek Pîvana Leylek, Legleg*). b- **Qijik** bi kurdî Darê hişk ji bo Şewatê.
2. Çîrok neraste = **Çêrok**; ji Gotina Çêrrê hatî; çêrrêkir, çêrrêkirin.
3. Xwendin neraste = **Xandin** (*ha esan u sivik, em hemo ne ji Başorin*)

(SIL)



Rovî û Qijik carek din 

**Qijika reşa reşolankî
Venîştibû ser darekê**

**Perçeyek penêr di dêv de
Rovî bêhn girt hat ji wê de**

**Hişê rovî de dek û vir
Xwe nêzîkî qijikê kir:**

1

Reşleka reşa reşolankî

Nîştibû liser Darikê ne **venîştibû**. 1. nîştibû (*Wek Çûk liser Darê nîşt-in Pr.*)

2. **Darikê** ne **darekê** (*Dar-ik-ê, u Dar mezin ji ber go Nave*)

Perçak penêr di Dêv da ne **Perçeyek**, u Dêv mezin.

Rovî bînkir hat ji wê da ne **bêhn girt**, u bînkir bihevda tê nivîsandin
jiber Lêkire (*Wek Kûçik bînkir, Azad Gulê bîndikê*)

Hişê rovî Fenek u Vir

Xa nêzîkî Reşlekê kir ne **Xwa** (*Çêrok bi Kurdîye u di Pirtûka Zarê
Erebada ji heyê*)

Cirokên bideng

http://modersmal.skolverket.se/nordkurdiska/images/stories/nordkurdiska/cirok2004/rovi_qij - Google

Rovî û Qijik

carek din

"Roj baş mîra min a qijik
Tu îro pir rindî bê şîk

Ew bejn û bala li ser te
Weke şahê li ser text e

Pûrt û perên te yên delal
Her weke ava zêr zelal

Ma tu hewqas rind û pak î
Bi min xweştir e dengê te"

2

Roj baş **Mîra** min a **reşîk!** (*Mîra Nave mezin*)
 Tu îro pir rindî u **xaşîkî** (*ne bê şîk*)
 Ew **Bejn** u **Bala liser** te (*Bejn Nave, Bala Nave mezin, liser bihevda*
(Wek bi erebî eleyh/ bi almanî darauf))
 Pûrt u **Perrên** te yên delal (*Perr bi 2 Rêya tê nivîsandin*)
 her wek Ava zêr zelale (*Ava zêr Nave, mezin*)
 Ma tu ha **çendî** rind u pakî (*ne hewqas = helqed bi erebî*)
 Bi min xaştire Dengê te. (*Deng mezin*)

Cirokên bideng

http://modersmal.skolverket.se/nordkurdiska/images/stories/nordkurdiska/cirok2004/rovi_qij - Google

Rovî û Qijik

carek din

Qijik da rovî bibîze
Dengê wê bû xîze-xîze

Devê xwe vekir û qîjya
Penêr ji dêv ket nav gîya.

3

Reşlek da Rovî **bibeze** *ne bibeze (ê, ne e)*
 Dengê wê bû Xîje-xîj *ne Xîze-xîz (Qîje-qîj)*
 Devê xa vekir u Xîjya
 Penêr ji **Dêv** ket nav Geya (*Dêv mezin ...*)

Cirokên bideng

http://modersmal.skolverket.se/nordkurdiska/images/stories/nordkurdiska/cirok2004/rovi_qij - Google

Rovî û Qijik

carek din

Rovî penêr ji erdê girt
Ji qijikê re weha got:

"Ger yên wek te bê hiş hebin
Dê jîrên wek me her hebin

Lê ji bo vî penêrê te
Ev dê bibe şîret li te!"

4

Carek din?

Carik din?

Rovî Penêr ji Erdê (girt) hilda
 Ji Reşlek ra weha got:
 „(h)eger yên wek te bêhiş hebin *ne Ger (heger yan eger)*
 Jîrên wek me, **ê** her hebin“ +, ê (*vê ê Hevok nelisaze*)
 Lê ji bo vî Penêrê te (an **vê** Penêrê te)

Dawya namê:

Dibê Wîn Zaroka rast Fêrî kurdî bikin? Ev Çêrok We ji xa ra nenivîsandî.
Wîn dixazin Zaroka, Bzekî (*Generation, Cîlikî*) fêrî kurdî bikin! Eger kurdî
habêb

Roj baş Heval!
Amîrxan